



洪門信條  
以義氣團結  
以忠誠為本  
以義俠為宗

THE CHINESE TIMES  
Published in 1959, in the  
first Chinese newspaper  
in Vancouver. Published  
every day except Sat-  
urday and holidays by The  
Chinese Times, Inc.,  
411 West Broadway, Van-  
couver, B.C.

### 時行義士——田興

「田興」是田興的化名。田興原名田興，字興，廣東人。他是一個革命志士，在革命年代，他曾經為革命事業貢獻了力量。他的一生充滿了坎坷，但他始終堅持自己的信念，為革命事業奮鬥到底。

### 紹興散記

紹興，一個歷史悠久的名勝古蹟。這裡有秀麗的山水，有悠久的文化。紹興的風景名勝區，如蘭亭、會稽山、剡溪等，都是遊客必去的景點。紹興的歷史文化，更是吸引了無數文人墨客前來遊覽。

### 史前動物

史前動物，是指生活在史前時代的動物。這些動物的化石，為我們研究地球的歷史提供了重要的證據。史前動物的種類繁多，包括恐龍、猛獁象、劍齒虎等。這些動物的生活習性和滅絕原因，都是科學家研究的對象。

### 道別

道別，是一個沉重的話題。當我們與親友告別時，心中總是充滿了無限的感慨。道別不僅是對逝者的告別，也是對生者的告別。道別讓我們學會了珍惜，學會了感恩。道別讓我們明白了生命的意義，明白了人生的價值。



和鍾君嘉言、端陽節  
弔愛國詩人屈原原韻

和鍾君嘉言、端陽節弔愛國詩人屈原原韻。這是一首詩，表達了作者對愛國詩人屈原的崇敬之情。詩中通過對屈原生平的描述，讚揚了他的愛國精神和高尚品質。詩的語言簡潔明快，意境深遠。

### 則平留宴口占

則平留宴口占。這是一首詩，記錄了作者在宴會上的即興之作。詩中表達了作者對友人的依依不捨之情，也反映了宴會的熱鬧氣氛。詩的語言生動形象，富有感染力。

### 陶庵好友過訪留膳

陶庵好友過訪留膳。這是一篇短文，記錄了作者與好友相聚的經過。文中描述了好友的到來，以及作者為好友準備的晚餐。文章表達了作者對友情的珍視，也反映了作者的生活情趣。

### 敬題各大會館

敬題各大會館。這是一篇短文，表達了作者對各大會館的敬意。文中讚揚了會館在促進社區發展、服務會員方面所做的貢獻。文章語言簡潔有力，情感真摯。

**暗市藥長壽店**  
ARMSTRONG & CO  
304 Dunlevy Ave. MU 4-0535  
VANCOUVER 4, B.C.

**結撰及編譯**  
文件契約  
中西書信  
Chinese Publicity Bureau Ltd.  
222 Main St. Vancouver B.C.  
MU 5-7632

**倫敦藥房**  
London Drug Store  
Main and Union  
Vancouver, B.C.  
MU 1-3847

**OWL DRUG CO.**  
舖材藥路漢  
Chinatown North West  
515 5th Ave. W. MU 5-1255

**費之低廉**  
完全保護貴重物  
BANK OF MONTREAL

**育器與奮丸**  
Hing Sang Hong  
377 Powell St. MU 1-4476  
Vancouver, B.C. Canada

**本號精製**  
味美牛肉干  
Wing Lung Co.  
142 E. Pender St.  
Phone MU 1-1734  
VANCOUVER, B.C.

**新重慶酒家**  
雲城頂瓜瓜  
178 East Pender St.  
Vancouver 4, B.C.  
MU 3-1734

**新重慶酒家**  
雲城頂瓜瓜  
178 East Pender St.  
Vancouver 4, B.C.  
MU 3-1734

**代理**  
各種香煙糖發行  
大小光顧一律歡迎  
地址在金利源與記右鄰

**司公限有華利鐵**  
Heatley Trading Co. Ltd.  
71 East Pender St.  
Vancouver, B.C.  
Phone MU 5-5860

**司公限有登合**  
Hop Yick Co.  
164 Pender St. 2  
Vancouver, B.C.  
PHONE MU 1-6537

**司公貨雜隆永**  
Wing Lung Co.  
142 E. Pender St.  
Phone MU 1-1734  
VANCOUVER, B.C.

**富押利息低廉**  
年秘密交易  
B.C. COLLATERAL  
77 E. Hastings St.

**育器與奮丸**  
Hing Sang Hong  
377 Powell St. MU 1-4476  
Vancouver, B.C. Canada

**費之低廉**  
完全保護貴重物  
BANK OF MONTREAL

**暗市藥長壽店**  
ARMSTRONG & CO  
304 Dunlevy Ave. MU 4-0535  
VANCOUVER 4, B.C.

**結撰及編譯**  
文件契約  
中西書信  
Chinese Publicity Bureau Ltd.  
222 Main St. Vancouver B.C.  
MU 5-7632

**倫敦藥房**  
London Drug Store  
Main and Union  
Vancouver, B.C.  
MU 1-3847

**OWL DRUG CO.**  
舖材藥路漢  
Chinatown North West  
515 5th Ave. W. MU 5-1255

**費之低廉**  
完全保護貴重物  
BANK OF MONTREAL

**育器與奮丸**  
Hing Sang Hong  
377 Powell St. MU 1-4476  
Vancouver, B.C. Canada

**本號精製**  
味美牛肉干  
Wing Lung Co.  
142 E. Pender St.  
Phone MU 1-1734  
VANCOUVER, B.C.

**新重慶酒家**  
雲城頂瓜瓜  
178 East Pender St.  
Vancouver 4, B.C.  
MU 3-1734